

# 演藝 通訊 ACADEMY NEWS

海韻 The Hong Kong Academy  
for  
Performing Arts  
香港演藝學院



5-6 月號

MAY -  
JUNE 2025

Academy Director  
Professor Anna CY Chan  
演藝學院校長陳頌瑛教授



Subscribe  
to eNews  
訂閱電子快訊

## The New Director States Her Case 傳承、守護、創新 讓香港藝術面向世界

# The New Director States Her Case

## 傳承、守護、創新 讓香港藝術面向世界

"The Academy and I go back a long way."

The new Director of HKAPA, Professor Anna CY Chan, exudes a gentle grace, and her words are clear-cut and precise. It's clear that her training as a dancer permeates not only the way she moves but also thinks and communicates.

Professor Chan started taking ballet lessons when she was young. In 1987, prior to undergoing professional dance training in Australia, she enrolled on a three-month dance course at HKAPA. That saw her set foot on campus for the first time.

After graduation, she joined the theatre and dance world, working as a professional dancer, lecturer, curator, and arts administrator. In 2018, she became Dean of Dance at the Academy. This year, Professor Chan was appointed as the eighth Director of HKAPA.

"All my job changes, whether in education, administration or the arts, happened at an opportune time," she believes. "They brought me a multitude of experiences that will inform everything I do in my latest position."

「我與演藝學院緣份很深。」新任校長陳頌瑛教授氣質優雅婉約，說話卻簡明利落。陳教授自小學習芭蕾舞，一九八七年赴澳洲升學，出發前利用三個月空檔報讀演藝學院舞蹈課程，首度在學院留下足跡。大學畢業後投身藝術界，曾擔任舞者、講師、製作、策展、藝術行政人員，自二零一八年起擔任演藝舞蹈學院院長，至今年獲委任為香港演藝學院第八任校長，「每次轉換工作都是剛好踏上適當的時間線，不論藝術、教育或行政工作，都為我帶來不同經驗，我會利用這些經驗在新的崗位上好好發揮。」



Professor Chan also has a professional balance, having moved back and forth between artistic productions and arts administration for many years. "One can adopt an artistic approach even to administration and the commercial side of things," she insists. "The artistic training I had received since childhood equipped me with this capability. Artists are often labelled self-centred individualists, but performing arts is a form of communication that transmits artists' ideas to the public through different mediums."

Prior to her latest appointment, Professor Chan had served the Academy in various capacities. In 2002, she conducted research here via external recruitment. The year 2005 saw her teaching as a full-time lecturer at the School of Dance, as well as organising the first Gifted Young Dancer Programme.

"A couple of years later, the then-Director of the Academy, Professor Kevin Thompson, had plans to launch the Performing Arts Education Centre," she recalls. "He was of the view the Academy should do more systematic outreach, and encourage students to give back. I became the centre's first person-in-charge, a position I held for seven years."

Professor Chan was recruited by the West Kowloon Cultural District Authority in 2013 to research a blueprint for dance. A year later, she became the first head of dance for the district, responsible for shaping West Kowloon's artistic direction and strategies in her field, as well as planning the construction of its first dance centre. "Emotionally, I was reluctant to leave the Academy," she admits. "But West Kowloon was a once-in-a-lifetime opportunity. I felt compelled to do my bit for art and

多年來游走於藝術和行政之間，陳教授總是巧妙地取得平衡，「處理行政、商業議題可以是一種藝術手法，我相信自己從小接受的藝術訓練賦予我這種技巧，很多人以為藝術家很自我，其實表演藝術本身是一種溝通，通過不同媒介讓觀眾明白你的想法。」她過去在香港演藝學院先後擔任不同崗位，二零零二年以外聘形式進行研究工作；二零零五年加入舞蹈學院成為全職講師，統籌第一屆青年精英舞蹈計劃，「兩年後，時任校長湯柏榮教授認為演藝學院需要增加系統性外展工作，讓學生回饋社會，計劃開辦表演藝術教育中心，我當時是第一屆主任，一做便七年。」二零一三年，政府啟動西九文化區發展計劃，陳教授獲邀出任西九文化區管理局藝術發展主管（舞蹈），制定文化區舞蹈發展藍圖，「要離開演藝學院有點不捨，但西九是一生只有一次的項目，作為業界一分子有種使命感，希望為香港的文化藝術發展貢獻一分力，於是接受挑戰。」

### 帶領舞者走入社區

暫別四年後，陳教授在二零一八年重投演藝學院接任舞蹈學院院長，希望憑着在西九文化區工作的經驗加強學院與藝術業界聯繫，「香港要在世界文化藝術界佔一席位，需要為本地藝術家提供更多走向國際的機會。」在她眼中，二十一世紀的表演藝術家造詣要精，眼界要闊，「闊」不但指學科、視野和地域，而且要開闊心胸，「『施』是一種恩賜，藝術家需要義無反顧去施予，付出後你會覺得更多。」然而，如何帶舞蹈藝術走入社區？賽馬會「觸動」



(From Left) Professor Martin Lau, Professor Anna CY Chan, Dr Gordon Munro, Council Chairman Mr Charles Yang, Mr Tony Wong, Dr Terry Lam and Dr Iñaki Sandoval attended the launch ceremony for the 40<sup>th</sup> Anniversary of the Academy in September 2024.

(左起) 劉國瑛教授、陳頌瑛教授、文國端博士、校董會主席楊傳亮先生、黃龍斌先生、林均乘博士及盛韻奇博士於去年九月出席演藝學院四十周年校慶啟動禮。

culture in Hong Kong, so I accepted the challenge."

### Getting the Community to Dance

After a four-year hiatus, Professor Chan returned to HKAPA as Dean of Dance. She tapped into her West Kowloon experience to fortify relations between the School and the performing-arts industry. "If Hong Kong is to take up space on the global art and cultural stage, we need to offer artists more opportunities to go international," she explains.

In her opinion, the performing artists of the 21<sup>st</sup> century need excellent technique and breadth of vision – that term "breadth" applying not only to their professions, but also to their hearts and minds. "To give is a blessing," Professor Chan says. "Artists should give without hesitation because it is only through giving that one truly receives."

How best can artists and administrators introduce the art of dance into the community? The Jockey Club Dance Well Project, planned and curated by the School of Dance, offers one example. It's a creative dance project designed for individuals with Parkinson's disease, although family members, carers and loved ones of all ages and backgrounds can take part. Professional artists act as teachers to help participants experience the creative and therapeutic power of dance, in different artistic spaces. Professor Chan says the sessions touch her deeply. "The aim of artistic creation is not self-gratification, but giving," she notes. "Witnessing and being inspired by the interaction between the artist teachers and students reaffirms my commitment to my beliefs."

### Six-in-One Advantage

After taking the reins as Director this April, Professor Chan has devoted her time to flagship projects such as the new HKAPA campus in the Northern Metropolis, in the



For many years, Professor Chan has been passionate about promoting performing arts and cultural development in Hong Kong. 多年來，陳教授一直熱心推動本港表演藝術教育及文化發展。

舞蹈計劃可謂示範作。這項創意舞蹈計劃專為帕金森症患者及社區人士而設，在導師團隊帶領下，患者化身為舞者，在不同藝術空間體驗舞動的療愈力量。陳教授坦言每次進行活動都深受感動，「藝術創作不為個人滿足，而是一種回饋，每次看到學生得到啟發，都會再一次鞏固我推行這項計劃的信念。」

### 發揮六合一優勢

今年四月正式接任香港演藝院校長一職，陳教授隨即着手規劃多個重要項目，當中最受注目的是籌劃北部都會區新校舍。過去兩年，學院已展開相關研究工作，接下來要根據現有客觀數據策劃未來發展方向，「我希望透過以往在西九的拓展經驗，與各學院同事一起探討整個表演藝術界在未來的面向。」放眼世界，將六大表演藝術收歸同一屋簷下的高等學府絕無僅有，她以家庭作比喻，「每個家庭成員擁有相同的DNA，但各有個性和理想，六大學院在宏觀政策上一致，同時保留着各自的特色。」要將演藝學院的獨有

Professor Chan attended different events with her coworkers when she was Dean of Dance. 陳教授出任舞蹈學院院長時，經常與同事們出席大小活動。

northern New Territories. Over the last two years, the Academy has conducted background research for the project. The next step is to form a development plan based on the research.

"I hope to draw upon my experience in planning and development in West Kowloon Cultural District to explore the future of the performing arts and film, together with my coworkers from all six Schools," she says. "Tertiary institutions with six performing and film arts areas under one roof are few and far between anywhere in the world."

Professor Chan likens the Academy to a family. "Family members share similar DNA profiles, but they may have distinctly different personalities and dreams," she explains. "Similarly, the six Schools operate under the same policies, but each has its own features." To make the most of the Academy's strengths, the six Schools need not only to work closely together but also to think about the future as users with different needs.

"It's meaningless to double the size of the campus if one doesn't have the human resources required," she maintains. "We must first set a long-term vision before planning how best to use the space." Professor Chan will consider the positioning of the new campus, and how it and the main campus in Wan Chai can complement one another, with the aim of setting HKAPA apart from similar performing-arts institutes in the Greater Bay Area.

### Tech Transfer in the Arts

Professor Chan observes that HKAPA has the benefit of a solid foundation that should allow it to shine so long as it stays true to its mission and standards. However, she also believes the Academy should capitalise on its 40<sup>th</sup> anniversary by reviewing past accomplishments, then pushing to scale even greater heights. The primary goal now is to strengthen exchange with industry not only in Hong Kong, but also in the Mainland and overseas.

The performing arts field is always evolving across the globe. The Schools and their people therefore need to be tapped into the industry so they can adapt as new modes of performance emerge. For instance, performing-arts productions are increasingly emphasising the importance of sustainability. To nurture the next generation of performing-arts professionals, the Academy should ensure programmes and operations embrace the concept of sustainable development.



Professor Chan thanked all participating units and participants at the dissemination seminar for the three-year Jockey Club Dance Well project. 為期三年的賽馬會「觸動」舞蹈計劃暫告一段落，陳教授在總結分享會上感謝各參與單位的支持和付出。

特色昇華，六間學院需要緊密協作，以用家角度考慮未來需求，「如果單純將校園擴大兩倍，卻沒有足夠人才又有甚麼意義？我們先要確立長遠願景，再進行空間規劃。」她表示會細想北部都會區校園定位，並思考如何與灣仔本部進行互動互補，建立有別於整個灣區內同類型表演藝術學府的獨特優勢。

### 推動藝術科技轉化

陳教授笑言演藝學院根基深厚，即使保持原有水準仍實力出眾，惟四十周年是一個重要契機，提醒大家不能原地踏步，現時首要目標是加強與業界交流。她強調業界不僅指香港，還有國內及國際業界，各地演藝行業瞬息萬變，學院和學生需要更接地氣，以適應新時代湧現的嶄新表演形式，「如果學院追不上發展步伐，畢業生便無法投入未來市場，我們給予學生的訓練不能只夠入行時用，至少要確保他們在五至十年內有足夠的專業知識，透過增加職場實習機會，有助提升畢業生的競爭力。」

其次，當世界各地的表演藝術製作正走向持續發展之際，作為培育新一代業內人士的演藝學院亦要緊貼時代趨勢，在課程內容以至學院運作上負起推動可持續發展的責任。她提及演藝學院擁有七個合規格表演場地，可以從場地、學術角度上倡議領導方



"The Academy must stay abreast of the times for our graduates to be attractive to the market of the future," Professor Chan says. "The training we offer should not only be adequate for entering the profession; it should also equip students with professional knowledge that will last for at least five to ten years. Making more workplace internships available is one way of rendering our graduates more competitive."

Professor Chan points out that the Academy, home to seven fully professional performance venues, can play a leading role technically and academically, as it enables the Schools to give back to society and their respective professions. What's more, the Academy can complement the development of technological innovation in Hong Kong by creating platforms for the promotion and incubation of cutting-edge technology in the performing arts.

"The performing arts have always been intimately tied to technology," Professor Chan says. "Conditions are ideal for the Academy to evolve into an incubation centre that would enhance dialogue between the two sectors." Citing the example of cultural intellectual property, she encourages creative students of HKAPA to use the performing arts as a catalyst for their innovative ideas. "We need to think ahead about how to equip our students academically, artistically and technologically for the workplace of the future, and enable them to be in constant communication with the rest of the world," she says. "This is the direction we need to explore as an academy, and a stakeholder in our industry."

Professor Chan hopes to bring her vision to fruition during her term as Director of HKAPA. Any success should contribute to Hong Kong's development into a hub of global exchange for the performing arts. 🏆



Before each performance, Professor Chan communicates closely with colleagues to learn about the progress of rehearsals. 每次演出前，陳教授與同事都會緊密溝通，了解學生的線排情況。



Professor Chan hopes to sharpen the Academy's edge as a nurturer of artistic and cultural talent, while contributing to Hong Kong's evolution into a hub for global cultural exchange. 陳教授期望進一步發揮演藝學院作為文化藝術搖籃的優勢，建設香港成為中外文化藝術交流中心。

向，讓學院回饋業界和社會。

第三，學院將積極配合科技創新發展，製造合適平台推動創新藝術科技轉化項目孵化，「表演藝術與科技息息相關，演藝學院有條件成為孵化中心，讓兩者展開對話。」她又以文化知識產權為例，鼓勵學生大膽嘗試，透過表演藝術作為催化基地，「我們在思維上要走得更前，如何透過學術、技能，讓學生在未來職場上發揮功能，與世界溝通，這是我們作為教育機構及業界持份者需要思考的方向。」她期望在任內實現三大願景，為建設香港成為中外文化藝術交流中心作出貢獻。 🏆



Professor Chan is known to mingle with students and support them in person. 陳教授經常現身支持學生演出，與大家打成一片。

## The Hong Kong Academy for Performing Arts Ranked Among Top 20 in QS World University Rankings for Performing Arts 香港演藝學院榮登 QS 世界大學表演藝術類別排名前 20 位

The Academy has earned a prestigious position in the Top 20 of the QS World University Rankings for Performing Arts, reinforcing its status as a global leader in performing arts education.

This latest recognition marks the sixth time that the Academy has been ranked in the Top 20 since the Performing Arts category was introduced in 2016. Since its establishment in 1984, the Academy has consistently showcased Hong Kong as a centre for East-meets-West international cultural exchange.

Mr Charles Yang, Council Chairman of the Academy, remarked, "The Academy continues to be a centre for excellence in providing performing arts education and fostering international cultural exchange. This recognition from QS affirms our commitment to nurturing future talents in the performing arts. The Academy will continue to strive for excellence in nurturing performing artists and exploring innovative ways of teaching and learning." 🏆

演藝學院在QS世界大學表演藝術類別排名全球前二十位，充分肯定其作為全球表演藝術教育領導者的地位。

這是QS自2016年設立表演藝術類別以來，演藝學院第六次躋身首二十名。演藝學院自1984年成立，一直致力協助推動香港成為中西文化藝術交流中心。

演藝院校董會主席楊傳亮先生表示：「演藝學院持續成為提供表演藝術教育和促進國際文化交流的卓越典範。QS的認可進一步肯定了我們培養未來表演藝術人才的努力。演藝學院將繼續不遺餘力培育表演藝術家，探索創新教學方向。」 🏆



Musical  
What the Buddha Said

我佛無著經

音樂劇

意念源自  
《西遊記》及《取西經》  
Inspired by Original Chinese Novel  
Journey to the West

7-10.05.2025 7:30 pm  
Academy Lyric Theatre 演藝學院歌劇院

Ticketing and Details  
購票及詳情:



School of Dance  
Summer  
Performances  
舞蹈學院夏季演出



8-9.05.2025 8:00 pm 10.05.2025 3:00 pm / 8:00 pm  
Hong Kong Jockey Club Amphitheatre 香港賽馬會演藝劇院

Ticketing and Details  
購票及詳情:



# HKAPA 40<sup>th</sup> Anniversary Open Day Draws a Crowd of Over 8,000 Visitors for Over a Hundred Free Activities

## Celebrating 40 Years of Excellence in Performing Arts Education with the Community 演藝學院開放日吸引超過 8,000 人參與逾百場免費表演藝術活動 與公眾攜手慶祝卓越表演藝術教育四十載

2.3.2025  
Wanchai Campus & Béthanie Campus  
灣仔本部及伯大尼校園



Expressive dance performances. 迷人的舞蹈表演。



Visitors were captivated by engaging interactive demonstrations of screen art technologies, motion capture, special effects and virtual camera production techniques. 公眾參與互動螢幕藝術技術、動作捕捉、特效和虛擬攝像機製作技術體驗。



Cantonese Opera Youth Programme Experiential Class. 粵藝青少年導修計劃課堂體驗。



Experience in media design and technology, integrating sound, lighting and video. 科藝設計與科技體驗，結合聲音、燈光與影像效果。



Music performance was well-received by the audience. 音樂演出深受大眾歡迎。



Musical jukebox by students from the School of Drama. 戲劇學院學生展演音樂劇歌曲。



Professor Anna CY Chan having fun with the students. 陳頌瑛教授與眾同樂。

(From left) Deputy Director (Academic) Dr Gordon Munro, Academy Director Prof Anna CY Chan, and Deputy Director (Administration) Mr Chapman Ngan, at the 40<sup>th</sup> Anniversary checkpoint. (左起) 副校長(學術)文國端博士、校長陳頌瑛教授及副校長(行政)顏慶璋先生於演藝學院四十周年打卡柱拍照留念。



### Academy Opera: Don Giovanni 演藝歌劇《唐璜》



25,26,28,29.3.2025  
Academy Rita Tong Liu Drama Theatre  
演藝學院廖湯慧靄戲劇院

More photos  
更多相片:



Read the review  
閱讀評論:



The four performances of *Don Giovanni* concluded successfully, with each show playing to a full house and leaving the audience thoroughly delighted by the exceptional performances delivered by our students. This opera production was also commended by veteran music critic Mr Oliver Chou in his column.

一連四場《唐璜》圓滿結束，每場演出均座無虛席，觀眾對學生們的精彩表演讚不絕口。是次歌劇製作更獲得資深樂評人周光葵先生在其專欄上讚揚。

Photos by 拍攝: Ka Lam @On the paper

## The Academy's 40<sup>th</sup> Anniversary FILMART 2025 Kickoff Ceremony concluded successfully

演藝學院四十周年「香港國際影視展 2025」節目啟動禮圓滿舉行



The Academy's 40<sup>th</sup> Anniversary FILMART 2025 Kick-off Ceremony was successfully held at HKCEC in March. Mr Chan Kwok-ki, Chief Secretary for Administration; Ms Rosanna Law, Secretary for Culture, Sports and Tourism; and Dr Peter Lam, Chairman of Hong Kong Trade Development Council, visited the Academy's booth and learned about the contributions to the development of the performing arts and to the film and television industry made by the Academy over the past 40 years with the company of Prof Anna CY Chan.

Officiating guests of the ceremony included Mr Charles Yang, Council Chairman of the Academy; Dr Gordon Munro, the then Acting Director of the Academy; and Dr Terry Lam, Dean of Film and Television of the Academy, and they were joined by Mr Sammo Hung Kam-po, Honorary Doctorate of the Academy; Mr Tse Kwan-ho, Honorary Fellow of the Academy; and renowned film director Mr Soi Cheang. Numerous celebrated alumni also participated in the ceremony to show support for the Academy.

CineDESK, an innovative pre-production and creation tool jointly developed with Zurich University of the Arts, was highlighted at the event. Visitors explored how artificial intelligence technology can be integrated with film, television and stage production. CineDESK is being displayed in the newly established AI Hub of FILMART this year, as the Academy works with various technological industries to promote the sustainable development of digital technology. 🏆

演藝學院四十周年「香港國際影視展2025」節目啟動禮已於三月在會展舉行，政務司司長陳國基先生、文化體育及旅遊局局長羅淑佩女士及貿發局主席林建岳博士到訪演藝學院展位，與陳頌瑛教授一同了解演藝學院過去四十年來對表演藝術及影視發展帶來的貢獻。

啟動禮邀請了香港演藝院校董會主席楊傳亮先生，香港演藝學院時任署理校長文國端博士及香港演藝學院電影電視學院院長林均乘博士擔任主禮嘉賓；並請來香港演藝學院榮譽博士洪金寶先生、香港演藝學院榮譽院士謝君豪先生及著名導演鄭保瑞先生擔任特別主禮嘉賓；多位演藝學院的知名校友均有出席是次活動支持母校。

此外，學院亦重點介紹與蘇黎世藝術大學共同開發的創新前期製作與創作工具CineDESK，讓參加者進一步瞭解人工智能技術如何與電影電視及舞台製作融合。而演藝學院的CineDESK技術亦進駐本屆FILMART新設立的AI學院，與各科技業界一齊推進數位技術的持續發展。 🏆



# 鑼鼓響

Gongs and Drums



## 《千里送京娘》

*Escorting Jingniang on a Thousand-mile Journey*

## 《再世紅梅記》

之《脫牢救裴》

*"Rescuing Pei from Trap" from The Legend of the Reincarnation of the Red Plum*

## 《樊江關》

之《姑嫂比劍》

*"Sword Contest Between Sisters-in-law" from Fanjiang Pass*

6-7.6.2025 7:30 pm

Academy Rita Tong Liu Drama Theatre 演藝學院廖湯慧靄戲劇院

Ticketing and Details

購票及詳情:



演藝  
The Hong Kong Academy  
for  
Performing Arts  
香港演藝學院

40



DNA

12-17.5.2025 7:45 pm  
Academy Studio Theatre 演藝劇實驗劇場

Ticketing and Details  
購票及詳情:



## ACADEMY'S 40<sup>TH</sup> ANNIVERSARY CELEBRATIONS 演藝學院四十周年校慶節目

DEC 3, 2024 - JUN 19, 2025 | 12:00PM – 9:00PM

**40 Years of Brilliance: HKAPA's Artistic Legacy**

《輝煌時刻：香港演藝學院四十周年紀念展》

Painters' Corner, Academy Ground Floor

演藝學院地下畫廊

MAY 7-10, 2025 | 7:30PM

**Academy Musical: *What the Buddha Said***

演藝音樂劇：《我佛無著經》

Academy Lyric Theatre 演藝學院歌劇院

MAY 8-10, 2025 | 8:00PM; 3:00PM (MAY 10)

**School of Dance Summer Performances**

舞蹈學院夏季演出

HKJC Amphitheatre 香港賽馬會演藝劇院

MAY 12-17, 2025 | 7:45PM, 2:45PM (MAY 17)

**Academy Drama: *DNA***

演藝戲劇：《DNA》

Academy Studio Theatre 演藝學院實驗劇場

JUN 6, 2025 | 7:00PM

**Symphonic Reunion:**

***A Time with Alumni and Academy Symphony Orchestra***

《交響重聚：校友與演藝交響樂團的時光》

HKJC Amphitheatre 香港賽馬會演藝劇院

JUN 6-7, 2025 | 7:30PM

**Academy Chinese Opera: *Gongs and Drums***

演藝戲曲：《鑼鼓響》

Academy Rita Tong Liu Drama Theatre

演藝學院廖湯慧露戲劇院

JUN 18-22, 2025

**SWEAT Hong Kong International Dance Workshop Festival 2025**

SWEAT 香港國際舞蹈工作坊 2025

HKJC Amphitheatre 香港賽馬會演藝劇院

JUN 27, 2025 | 7:00PM - 10:00PM

**HKAPA 40<sup>th</sup> Anniversary Celebration Banquet**

香港演藝學院四十周年校慶晚宴

Convention Hall, Hong Kong Convention and Exhibition Centre

香港會議展覽中心會議廳

JUN 28 - JUL 10, 2025 | 12:00PM – 9:00PM

**TEA Graduation Exhibition 2025**

舞台及製作藝術畢業展 2025

Academy Studio Theatre, Academy Rita Tong Liu Drama Theatre

演藝學院實驗劇場、演藝學院廖湯慧露戲劇院

### REMARKS 備註

The programme information is correct at the time of going to press but the organiser reserves the right to change programme information or schedule should unavoidable circumstances dictate. Please refer to the latest announcements on the Academy website as final. For further details, please contact the Academy Box Office on 2584 8514 or email vp@hkapa.edu. 在本刊付印後，如遇特殊情況，主辦機構有權更改節目資料及時間表，一切以演藝學院網頁之最新公布為準。有關詳情亦可致電 2584 8514 或電郵 vp@hkapa.edu 向演藝學院票房查詢。



Facilities for people with disabilities are available at the Academy by prior arrangement at the time of ticket booking. Please contact our Venue Performance Unit on 2584 8633 or email vp@hkapa.edu for further details. 演藝學院設有各項殘疾人士專用設施，請在訂票時提出，以便有關方面作特別安排。詳情請致電 2584 8633 或電郵 vp@hkapa.edu 與表演場地管理部查詢。

演藝  
The Hong Kong Academy  
for  
Performing Arts  
香港演藝學院

15+  
同心展關懷  
caringorganisation  
Member of The Hong Kong Charities Association  
香港演藝學院慈善機構

Main Campus 本部

1 Gloucester Road, Wanchai, HK 香港灣仔告士打道一號

Béthanie Landmark Heritage Campus 伯大尼古蹟校園

139 Pokfulam Road, HK 香港薄扶林道 139 號

Tel 電話：2584 8500 | Fax 傳真：2802 4372

Email 電郵：communications@hkapa.edu

www.hkapa.edu



Academy News 演藝通訊

May - June 2025 五月至六月

Edited and Published by 編輯及出版

Communications Office

The Hong Kong Academy for Performing Arts

香港演藝學院傳訊處

Printed with soy ink on recycled paper  
採用環保大豆油墨及再造紙印製

# SUPPORT US 支持演藝



## Aiming for New Heights 突破界限 · 超越成就

To nurture a new generation of performing artists and cultural leaders with a global impact, firmly rooted in Hong Kong's rich East-West cultural heritage.

植根於香港中西薈萃的多元文化底蘊，培育新一代具國際影響力的表演藝術家及文化領袖。

I / My organisation would like to make a donation to support the general development of The Hong Kong Academy for Performing Arts, including the following areas:

本人 / 本機構願意捐款支持香港演藝學院的發展，包括以下範疇：

- Campus Development 校園發展 (e.g. Upgrade of learning facilities, campus expansion 如：提升學習配套、校園擴展)
- Students Development 學生發展 (e.g. Scholarships and bursaries 如：獎學金與助學金)
- Cultural Exchange 文化交流 (e.g. Master classes, exchange programmes 如：大師班、交流計劃)
- Arts and Technology 藝術與科技 (e.g. Performing arts projects / research 如：表演藝術項目 / 研究)

### Donation Amount 捐款金額

- HK\$200,000     HK\$100,000     HK\$50,000     HK\$20,000  
 HK\$10,000     HK\$5,000     HK\$1,000     Other 其他 HK\$: \_\_\_\_\_

### DONOR PARTICULARS 捐款人資料

Name of Individual or Organisation:

捐款人或機構名稱：\_\_\_\_\_ (Mr / Ms / Mrs / Dr / Prof) (先生/女士/夫人/博士/教授)

Name of Contact Person (if different from above):

聯絡人姓名 (如與上述不同)：\_\_\_\_\_

Address 地址：\_\_\_\_\_

Tel 電話：\_\_\_\_\_ Email 電郵：\_\_\_\_\_

(Electronic donation receipt will be sent to this email address 將發送電子捐款收據至此電郵地址)

Signature 簽名：\_\_\_\_\_ Date 日期：\_\_\_\_\_

#### REMARKS 備註

- A tax-deductible receipt will be issued for donation of HK\$100 or above.
- Please mail the completed form with crossed cheque to Development Office, The Hong Kong Academy for Performing Arts, 1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
- Please make your cheque payable to "The Hong Kong Academy for Performing Arts".
- 捐款港幣100或以上將獲發收據作扣稅用途。
- 請填妥表格連同劃線支票，寄回香港灣仔告士打道一號，香港演藝學院拓展處。
- 支票抬頭請填寫「香港演藝學院」。

For enquiry, please contact Development Office on (852) 2584 8729 or email at dev@hkapa.edu.

如有查詢，歡迎致電 (852) 2584 8729 或電郵至 dev@hkapa.edu 與拓展處聯絡。

#### Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The Academy pledges to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance by meeting internationally recognised standards of personal data privacy protection. In so doing, the Academy will ensure its staff complies with the strictest standards of security and confidentiality. Information collection from this donation form will adhere to the Personal Data (Privacy) Ordinance that states the purpose and use of the information collected. The Academy intends to use personal data for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, conducting surveys, or other related promotional purposes. If you do not wish your personal data to be used for the aforementioned purposes, please send your request to dev@hkapa.edu.

香港演藝學院承諾遵守《個人資料(私隱)條例》，以符合保護個人資料私隱的國際規定。為此，演藝學院會確保員工遵守最嚴格的保安及保密標準。演藝學院將依據《個人資料(私隱)條例》，使用於表格內收集到的個人資料作日後聯絡、籌款、宣傳活動或收集意見等推廣用途。如您希望演藝學院停止使用您的個人資料作上述用途，可電郵至 dev@hkapa.edu。

### ONLINE DONATION

網上捐款

